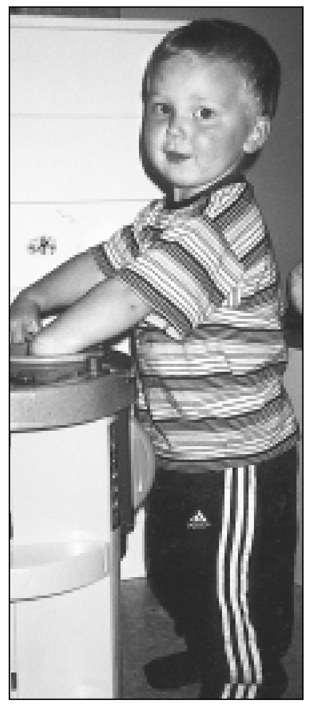
nøvn nú

T¿kk

Eg, foreldur míni og Margretha takka hjartaliga øllum, sum gleddu okkum á fermingardegi mínum 2. apríl 2000.
Heilsan Hanus Toftheyggj Hvalba

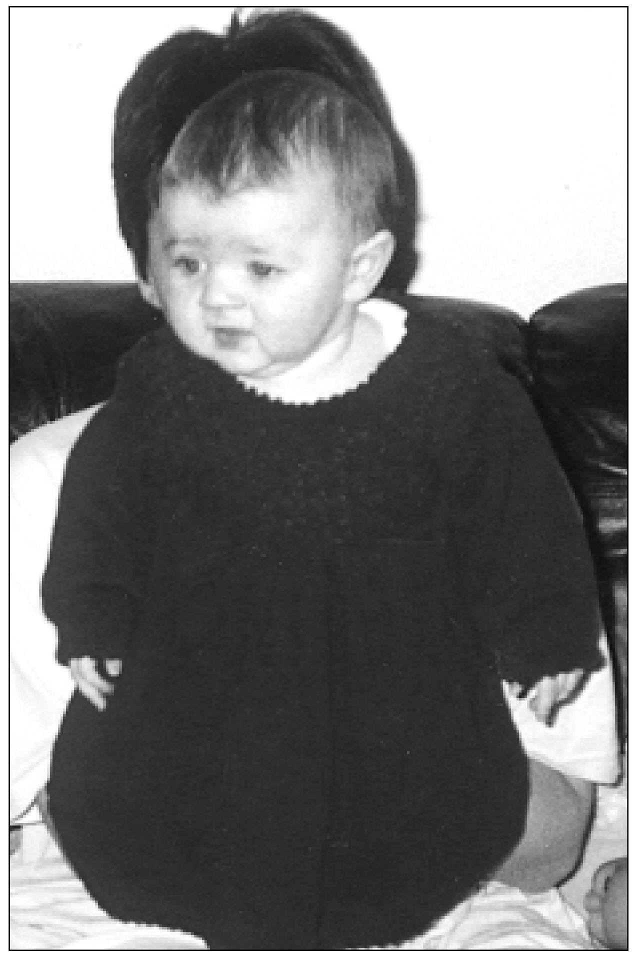
Gó›a elska›a omma
Eg mamma og babba ynskja tær hjartaliga tillukku vi› degnum 5. juli. Takk fyri at tú altí› ert so gó› vi› meg. Eg elski teg. Muss, muss
Heilsan Malan

Gó›a Emma
Eg elski teg
David

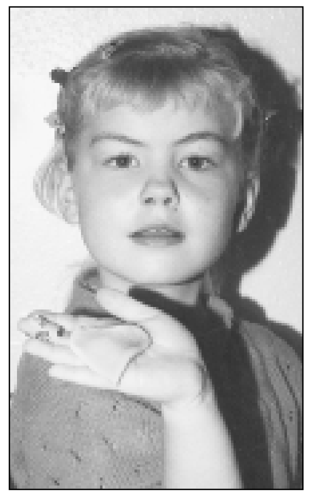


Gó›i Óla Kristian
Hjartaliga tillukku á 3 ára fø›ingardegnum. Omma elskar teg.
Hoyvík

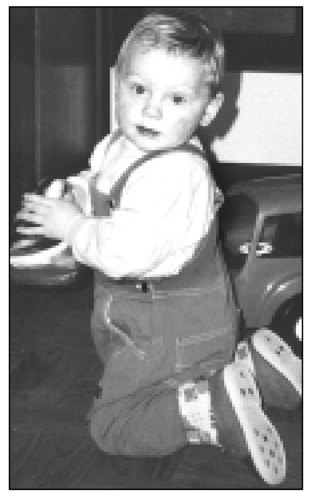
Gó›i Jákup
Tillukku vi› degnum 8. juli. Her eru tit fitt.
Kærar heilsanir mamma, omma, Linda og Freja



Gó›a fitta Katja
Hjartaliga tillukku vi› 1 ára fø›ingardegnum 6. juli. Alt ta› besta ynskja vit tær.
Heilsan Høgni, Sverri og Silja



Gó›a Emma
Hjartaliga tillukku á 8 ára degnum. Jesus pápi signi› teg.
Kærar heilsanir David, mamma, babba, omma, abbi og langomma



Gó›i elska›i Markus
Hjartaliga tillukku vi› 3 ára fø›ingardegnum í dag.
Ynskir pápi tín

Samskipari av útbering

Søkt ver›ur eftir fólki at standa fyri útberingini av Dimmalætting og Sosialinum umframt l‡singarblø›um at byrja skjótast møguligt.

Uppgávur:
- samskipan av rutuneti
- ábyrgd av og samskifti vi› bla›útberarar
- kundaavgrei›sla

umframt anna›, sum náttúrligt hoyrir vi› til starvi›.

Førleikakrøv:
Dentur ver›ur lagdur á, at umsøkjarin er førur fyri at arbei›a sjálvstø›ugt og strukturera› og hevur gó› evnir at samskifta vi› fólk. Tann, i› settur ver›ur, skal kunna arbei›a skiftandi arbei›stí›ir. Royndir sum samskipari er ein fyrimunur.

Nærri fæst at vita um starvi› vi› at venda sær til Aage Nybo á tlf. 214118. Løn sambært avtalu. Umsóknir, mrk. samskipari, skulu ver›a Prentmi›stø›ini í hendi í seinasta lagi mikudagin 12. juli 2000.

P/F Prentsmi›stø›in
Smyrilsvegur 13
100 Tórshavn

Prentsmi›stø›in er eitt n‡stovna› partafelag, i› P/F Dimmalætting og Sosialurin (Sp/f Húsi›) hava sett á stovn. Endamál felagsins er bla›prent og bla›útbering. Uml. 200 útberarar eru tilkn‡ttir felagnum. Fyribils ver›ur bert bori› út fríggjakvøld.

40 Skálafjarðarleiðin

Mánadagin 10. juli verður skálafjarðarsiglingin uppafturtikin.

Ternan I siglur eftir galdandi ferðaætlan.

Samstundis verður leið 450 niðurløgd.

STRANDFARASKIP LANDSINS

Rutuupplýsing: 34 30 30 · www.ssl.fo

Upp- & afturlatingartíðir

Mánadag-fríggjadag	kl. 10.00-17.30
Leygardag	kl. 09.00-12.00

Postordrar verða avgreiddir kring alt landið.

Berg Transport kann eftir avtalu heinta og leverað klæðir kring alla Suðuroynna.

Ruba Reinsarí
M. Heinasonargøta 15 · FO-100 Tórshavn
Tlf. 316301 · Fartlf. 222847

Halt sosialin

FØÐINGAR

28. juni fingu Signhild og Mikkjal Joensen, Trøllanes, eina dóttir. Hon var 54 cm. long og vigaði 4200 gr.

29. juni fingu Una og Páll Fagraberg, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm. langur og vigaði 3700 gr.

29. juni fingu Jórun Udbø Nielsen og Trúgvi Johansen, Tórshavn, eina dóttir. Hon var 50 cm. long og vigaði 3600 gr.

30. juni fingu Jóhanna og Arni Carlsen, Toftir, eina dóttir. Hon var 52 cm. long og vigaði 3600 gr.

30. juni fingu Arngerð Danielsen og Ennur Lamhauge, Jægerspris, Danmark, ein son. Hann var 56 cm. langur og vigaði 3850 gr.

30. juni fingu Eva K. Árting og Martin Mørk, Tórshavn, ein son. Hann var 50 cm. langur og vigaði 3250 gr.

1. juli fingu June og Trygvi Olsen, Leirvík ein son. Hann var 55 cm. langur og vigaði 3700 gr.

1. juli fingu Sigrun Mikkelsen og Hans Jákup Mikkelsen, ein son. Hann var 57 cm. langur og vigaði 4900 gr.

2. juli fingu Anna Maria Jacobsen og Jens Jákup Hansen, Hósvík, ein son. Hann var 54 cm. langur og vigaði 4250 gr.

2. juli fingu Johanna og Jan Egholm, Tórshavn, ein son. Hann var 57 cm. langur og vigaði 4700 gr.

3. juli fingu Rikke Bak og Leif Sørensen, Tórshavn, ein son. Hann var 53 cm. langur og vigaði 3950 gr.

3. juli fingu Unn Hilduberg og Tróndur Djurhuus, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm. langur og vigaði 3600 gr.

3. juli fingu Halda og Davis Dalbø, Norðragøta, eina dóttir. Hon var 51 cm. long og vigaði 3275 gr.

4. juli fingu Ruth og Valdemar Lützen, Keypmannahavn, ein son. Hann var 52 cm. langur og vigaði 2900 gr.

4. juli fingu Arnhild Poulsen og Derhard Jacobsen, Miðvágur, eina dóttir. Hon var 52 cm. long og vigaði 4050 gr.

4. juli fingu Turið og Jónsvein Heinesen, Argir, ein son. Hann var 52 cm. langur og vigaði 3500 gr.

6. juli fingu Saloma í Garðastovu og Meredin Stoltenberg, Århus, ein son. Hann var 53 cm. langur og vigaði 3735 gr.

ANDLÁT

28. juni
Jens Pauli Poulsen, Øravík, 81 ár
29. juni
Betty Danielsen, Tvøroyri, 75 ár
Jóhannus Claudius Johannesen, Skála, 90 ár
30. juni
Sigfríður Heinsen, ættaður úr Sandavági, búsitandi í Møborg í Danmark, 64 ár
1. juli
Hans Jakku Gaard, Tórshavn, ættaður úr Fámjin, 88 ár
2. juli
Niels Pauli Fossheim, ættaður úr Fámjin, 88 ár
3. juli
Jakoba Petersen, ættað úr Trongisvági, búsitandi í Thyberøn, 84 ár
Mervin Djurhuus Jacobsen, Nólsoy, 38 ár
Sigga Balle, Løgum Kloster, fødd Johannesen á Dalbø í Miðvági, 90 ár.

KIRKJUR & SAMKOMUR

3. sunnudagur eftir Trinitatis
Havnar kirkja: kl. 11, Sonja Klein
Vesturkirkjan: kl. 11, Bergur D. Joensen. Sigrid Sivertsen syngur
Kvívík: kl. 12, Martin Restorff Jacobsen
Vestmanna: kl. 11, Marjun Bæk
Christianskirkjan: kl. 11, altarg., Hans E. Hammer
Sjóvar kirkja: kl. 11, konfirmatión, Jógvan Fríðriksson
Eiði: kl. 10.40 skriftamál, kl. 11 messa, Emil Olsen
Elduvík: kl. 12, altarg.,
Hellurnar: kl. 17, altarg., Uni Næs
Rituvík: kl. 11, konfirmatión, Nemuel Babba, biskupur, Nigeria
Hattarvík: kl. 12, Hans J. Joensen, biskupur og Meinhard Bjartalið (100 ára hátíðarhald hjá Hattarvíkar kirkju)
Hvalba: kl. 12, Ólavur Rasmussen
Fámjin: kl. 12, altarg., Petur M. Rasmussen

Ebenezer
Sunnudagin kl. 18 evangeliskt møti, kl. 21 útimøti.

Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond
Morgunmøti kl. 11.

Filadelfia, Landavegur 22
Í dag kl. 06 morgunbøn, kl. 17 landsbøn, í morgin kl. 06 morgunbøn, kl. 11 morgungudstænasta, kl. 18 møti, kl. 22 útimøti.
Mánadagin kl. 06 morgunbøn, kl. 20 bønarskúlin.

Meinigheitshúsið í Havn
»Ekspeditións-møti« við Robinson Morten í Ítróttarhøllini og Meinigheitshúsinum.
Leygardagin kl. 20 møti í Ítróttarhøllini, kl. 22.30 Sang- og vitniløta.
Sunnudagin kl. 18 møti í Ítróttarhøllini, kl. 22 Sang- og vitniløta.
Mánadagin kl. 20 møti í Meinigheitshúsinum.
Týsdagin kl. 20 møti í Meinigheitshúsinum.

Rhema á Hálsi
Mikukvøldið kl. 20 húsmøti hjá Ann Mari & Fríðtór Debes, Bringstún 4, Argir.
Sunnudagin kl. 11 møti og sunnudagsskúli.
Morgunbøn mánadag til fríggjadag kl. 06. Øll eru vælkomin.

Meinigheitin í Hoyvík
Sunnudagin kl. 17.30 í Hoyvíkar skúla bøn, kl. 18 møti har Allan Axelsen úr Århus talar. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Frelsunarherurin, Tórshavn
Leygardagin kl. 11 útimøti. Sunnudagin kl. 11 møti, Inger Sofie Tjåland talar. Kl. 18 møti.

Ørkin, Saltangará
Møti verður sunnudagin kl. 19 í Arbeiðsmannafelagshúsinum Hæddini í Saltangará: David Bech talar yvir evni »Føroyar og endatíðin«. Eisini luttekur Stefan Josenius.
Hósdagin kl. 20 bønarmøti.
Morgunbøn er mána-, miku- og fríggjamorgun frá kl. 6-7.

Missións- og ungdómshúsið á Glyvrum
Møti verður sunnukvøldið kl. 19 við Hildibjartur Højgaard. Øll eru vælkomin.

Keldan, Skálafirði
Leygardagin kl. 21 útimøti við bygdarhúsið á Strondum.
Sunnudagin kl. 19 møti við Eyðun Jacobsen.
http://www.keldan.fo

Saron, Vestmanna
Sunnudagin kl. 18 møti.
Mánakvøldið kl. 20 bønarmøti.

Missiónshúsið í Skopun
Sunnudagin kl. 18.30 lovsangur, kl. 19 møti.

Missiónshúsið á Tvøroyri
Sunnukvøldið kl. 18 møti við Birgit og Terja Nilsen. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Betel, Vágur
Sunnudagin kl. 11 breyðbróting, kl. 18 evangel. fundur kl. 21 útifundur.
Mánadagin kl. 20 bønarfundur.
Ónsdagin kl. 20 uppbygg. fundur.

Samkoman, Sion Vági
Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00, kl. 11.30: Sunnudagsskúli. Evangeliskt møti kl. 18.00.
Telefonandaktin svarar á 373777.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aftur, tá skúlarnir byrja.
Kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvøld kl. 20: Bønar- og uppbyggingarmøti.
Øll eru hjartaliga vælkomin til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.
Samkoman Malta í Hirtshals.

Føroysku gudstænasturnar
í Samuelskirkjuni, Thorsgade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14.00.
(Kirkjan er skamt frá Nørrebros Runddel). Presturin er at hitta á tlf. 38796146.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21
Opið er hvønn mánadag kl. 10.00-18.00 og týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00.
Drekkamunnur er at fáa hvønn dag eins og bløðini eru til taks.

Frá 3. juli til 14. august 2000 verður Tilhaldið opið soleiðis:
mánadag-fríggjadag
frá kl. 14-18.

Ein skúlamyndaframsýning verður í Tilhaldinum á ólavsøku. Myndirnar eru frá skúlum í Havn gjøgnum tíðirnar. Áhugi er at lána gamlar myndir av skúlabørnum, lærarum, útferðum o.ø. til framsýningina. Tilh. tlf. 316491
Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomin.

Felagið Tórshavn – gongutúrur
Leygardagin 8. juli verður roynt at gjøgnumføra útsetta Mykinestúrin. Farið verður av Farstøðini kl. 8.30. Havið matpakka og góð, heit gonguklæði við. Tilmelding á Kunningarstovuni.

Eitt ljós á gøtu míni

Trúfesti

Sálmur 91,07:
»Trúfesti hansara er vernd og verja mín«.

Vit grunda okkara lív á trúskap. Tað er so lítið, vit kunnu gera, hava vit ikki álit hvør á øðrum. Sjálvt í brotsmannafelagsskapum er trúskapur móti »Godfather«, tað, sum telur mest, svíkur ein, so er deyðin einum vísur.

Tað verður ofta sagt, at Guð er trúfastur, hóast vit svíkja. Men tað eru í bíbliuni dømi um, at Guð ikki vildi hava við ávís fólk at gera, tí at tey sviku hann. Her er talan um okkurt ávíst, sum var farið lættari og lættari um, og tað tyktist ganga so væl, inntil Guð segði, at nú var tað nóg mikið. Soleiðis sigur bíblian, at tað gekst ávísum kongum í Ísrael.

Tað verður sagt um Griffenfeld, at hann, sum fall so djúpt frá tí høga, máttmikla støði á tindunum, at hann sigur um tilveruna, har alt hevur sín broytingarskugga: »Tá ið heimurin varð mær vreiður, tá lærdi eg at kenna fyrst mín Guð, meg sjálvan, mín vin, mín fígginda. Fíggindi mín var mær grammur, svinur mín var svikafullur, eg sjálvur var vesaligur, Guð aleina var mær trúgvur«.

Hjá okkum vanligum menniskjum kennist hetta meira enn so aftur. Fallið kann koma so brádliga av egnum ella annara ávum, tá kann vera ringt at finna nakran at halda seg til. Tá er hann tað einasta, hann, sum tað varð sagt um: »Guð aleina varð mær trúgvur«. Guð rennur ikki undan okkum, heldur bjóðar hann okkum at koma til sín við øllum, sum tyngir.

kj.m.

Læknavaktir

Tórshavn:
Læknavaktin tlf. 310033.

Eysturoy:
Leygardagin 8.7.:
Hálvdan Simonsen, tlf. 441490
Sunnudagin 9.7.:
Tormóður Stórá, tlf. 441086

Norðoyggjar:
Leygardagin og sunnudagin:
Magnus Magnusen, tlf. 455451

Vágar: tlf. 332413

Suðuroy (norður):
Tlf. 371560

Suðuroy (suður):
Tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn
Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13–14. Tlf. 314544.